



Evropská poradna pro trestně stíhané osoby a oběti trestných činů

poradenství:

- bezplatné
- důvěrné
- na přání anonymní

pro:

- trestně stíhané osoby, osoby ve vazbě, výkonu trestu a propuštěné
- oběti trestných činů
- rodinné příslušníky
- svědky trestných činů

zprostředkování:

- obecně prospěšné práce
- mediace mezi pachatelem a obětí

podpora:

- písemné dotazy
- žádosti a návrhy
- žádosti o splácení dlužných částek
- kontakt s úřady

KONTAKT Z ČR

Pirna (D): Schandauer Str. 4a, 01796 Pirna
Tel: 0049 3501 5091890, Fax: 0049 3501 7117540
E-Mail: ebs.dresden@gmx.de

Děčín (ČR): Občanská poradna, Zbrojnická 7,
405 02 Děčín IV

Tel: 00420 775 366 692 (dostupné i v Pirně)

Pirna: Sprechzeiten: / úřední hodiny:

Di/út 8:00 - 11:30

Fr/pá 13:00 - 16:00

Děčín: Mi/st 9:00 - 12:30

und nach Vereinbarung / a podle dohody



Europäische Beratungsstelle für Straffälligen- und Opferhilfe

Beratung:

- kostenlos
- vertraulich
- auf Wunsch auch anonym

für:

- Straffällige
- Opfer
- Angehörige
- Zeugen

Vermittlung:

- gemeinnützige Arbeit
- Täter-Opfer-Ausgleich

Unterstützung:

- schriftliche Anfragen
- Gesuche u. Antragstellungen
- Anträge auf Ratenzahlung
- Kontakt zu Behörden

KONTAKT IN DEUTSCHLAND

EBS GÖRLITZ UND EBS DRESDEN

EBS Görlitz: Rothenburger Str. 3, 02826 Görlitz
Tel: 0049 3581 879819, Fax: 0049 3581 879824
E-Mail: ebs.goerlitz@freenet.de

EBS Dresden: Schandauer Str. 4a, 01796 Pirna
Tel: 0049 3501 5091890, Fax: 0049 3501 7117540
E-Mail: ebs.dresden@gmx.de



Europejski Punkt Pomocy Osobom Podlegającym Karze i Ofiarom Przestępstw

Porada:

- bezpłatna
- poufna
- na życzenie także anonimowa

Dla:

- osób będących w konflikcie z prawem
- ofiar przemocy
- rodzin
- świadków

Pośrednictwo:

- w pracach społecznych
- mediacja w sprawach karnych

Wspieranie:

- pisemne wnioski
- prośby i podania
- podania o spłacanie ratalne kar
- kontakt z urzędami

KONTAKT Z POLSKI

Görlitz (D): Rothenburger Str. 3, 02826 Görlitz
Tel: 0049 3581 879819, Fax: 0049 3581 879824,
E-Mail: ebs.goerlitz@freenet.de

Zgorzelec (PL): ul. Powstańców Śl. 1, 59-900 Zgorzelec
Tel: 0048 75 6492564

Sprechzeiten: / Godziny przyjęć:

Görlitz:

Di/Wt 9:00 – 12:00

Mi/Sr 15:00 – 17:00

Do/Cz 9:00 – 12:00

Zgorzelec:

Do/Cz 15:00 – 17:00

und nach Vereinbarung / lub po uzgodnieniu